



## DODATEK č. 1

k Pojistné smlouvě č. 125008763 ze dne 21. 12. 2022  
uzavřený mezi

### Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

sídlo: Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika

IČO: 45279314

DIČ: CZ45279314

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 1619

bankovní spojení: Česká národní banka

č. účtu: 2103011/0710

zastupující osoby: **JUDr. Ing. Marek Dlouhý**, místopředseda představenstva  
**Ing. Martin Ružička**, člen představenstva

(dále jen „**pojistitel**“),

[redacted]

sídlo:

IČO:

DIČ:

zapsána v obchodním rejstříku vedeném [redacted], spis. zn. [redacted]

bankovní spojení:

číslo účtu:

zastupující osoby:

(dále jen „**pojistník**“ nebo „**pojištěný**“),

[redacted]

sídlo:

IČO:

DIČ:

zapsána v obchodním rejstříku vedeném [redacted], spis. zn. [redacted]

bankovní spojení:

číslo účtu:

zastupující osoby:

(dále jen „**vývozce**“ nebo „**výrobce 1**“)

a

[redacted]

sídlo:

IČO: [REDACTED]  
DIČ: [REDACTED]  
zapsána v obchodním rejstříku vedeném [REDACTED], spis. zn. [REDACTED]  
bankovní spojení: [REDACTED]  
číslo účtu: [REDACTED]  
zastupující osoby: [REDACTED]  
[REDACTED]

(dále jen „výrobce 2“)

(pojistitel, pojistník, vývozce a výrobce 2 společně rovněž jako „smluvní strany“ a jednotlivě jako „strana“)

## I. Preambule

1. Smluvní strany uzavřely dne 21. 12. 2022 pojistnou smlouvu č. 125008763 (pojistná smlouva) za účelem pojištění pohledávek pojištěného vyplývajících ze smlouvy o úvěru (*facilities agreement*) uzavřené mezi pojištěným a vývozcem a výrobcem 2 jako spoludlužníky dne 27. 9. 2022 (smlouva o úvěru) za účelem financování investice do výroby pro vývoz. Předmětem financování je [REDACTED].  
[REDACTED]. Pojmy použité v tomto dodatku č. 1 mají význam definovaný v pojistné smlouvě, není-li v tomto dodatku č. 1 stanoveno jinak.
2. Pojištěný jako financující banka (v postavení úvěrujícího, agenta a agenta pro zajištění) a vývozce a výrobce 2 jako spoludlužníci uzavřeli dne 7. 12. 2023 dodatek č. 1 ke smlouvě o úvěru (dále jen „**Dodatek**“), kterým došlo, mimo jiné, k [REDACTED].
3. Na základě žádosti pojištěného ze dne [REDACTED] [REDACTED], se smluvní strany v souladu s ustanovením odst. 9.3. pojistné smlouvy dohodly na uzavření dodatku č. 1 k pojistné smlouvě (dále jen „**dodatek č. 1**“).

## II. Změny pojistné smlouvy

1. Pojistná smlouva se s nabytím účinnosti tohoto dodatku č. 1 mění takto:

a) Odst. 1.1. pojistné smlouvy se mění a nově zní:

„1.1. Předmětem pojištění jsou pohledávky pojištěného vyplývající ze smlouvy o úvěru (*facilities agreement*) uzavřené mezi pojištěným jako financující bankou (v postavení úvěrujícího, agenta a agenta pro zajištění) a vývozcem a výrobcem 2 jako spoludlužníky dne 27.9.2022, ve znění Dodatku (dále jen „**smlouva o úvěru**“) za účelem financování investice do výroby pro vývoz (dále jen „**pojištěné pohledávky**“). Předmětem financování je [REDACTED]

[REDACTED] Výroba produktu je veškerá určena na vývoz, [REDACTED]  
[REDACTED] na základě smlouvy nazvané [REDACTED]

██████████ uzavřené dne ██████████  
██████████ mezi vývozcem, výrobcem 2 a společností ██████████  
██████████ na jedné straně a na druhé straně dovozcem:

obchodní firma: ██████████  
právní forma: ██████████  
sídlo: ██████████  
IČ: ██████████

(dále jen „dovozce“).

Zároveň byla dne ██████████ mezi vývozcem, výrobcem 2 a společností ██████████,  
na jedné straně a dovozcem na druhé straně uzavřena smlouva nazvaná ██████████  
██████████  
██████████ společně též jako „smlouva o  
vývozu“.

██████████  
██████████  
██████████  
██████████  
██████████ celková hodnota závazných dodávek produktu dle smlouvy o vývozu činí  
██████████.“

- b) Odst. 2.1. pojistné smlouvy se mění následujícím způsobem: v popisu platebních podmínek 1) a 2) dochází k vypuštění závorky obsahující přepočít na přibližný procentuální podíl na hodnotě vývozu dle smlouvy o vývozu.
- c) V odst. 2.2. pojistné smlouvy se maximální hodnota jistiny „██████████-  
-“ nahrazuje hodnotou „██████████“.
- d) V odst. 2.3. pojistné smlouvy se hodnota ██████████ uvedená v bodě 1) ve výši ██████████ nahrazuje hodnotou ██████████.
- e) V Odst. 2.12 ██████████  
██████████  
██████████
- f) Odst. 2.12 bod ██████████  
██████████

[REDACTED]

g) Odst. 2.14 bod 1) se mění a nově zní:

[REDACTED]

[REDACTED]

h) Odst. 3.4. pojistné smlouvy se mění a nově zní:

„3.4. Maximální pojistná hodnota všech pojištěných pohledávek v součtu činí [REDACTED] a zahrnuje pojistnou hodnotu jistiny ve výši [REDACTED], úroků ve výši [REDACTED] a poplatků ve výši [REDACTED]. Při devizovém kurzu České národní banky [REDACTED].“

i) V návaznosti na [REDACTED] tímto dodatkem č. 1 (viz změny pod písm. c), d), h) výše) dochází ke změně základu pro výpočet pojistného v odst. 5.1. pojistné smlouvy. Odstavec 5.1. pojistné smlouvy se mění a nově zní:

„5.1. Pojistník se zavazuje uhradit pojistiteli pojistné za podmínek, které jsou stanoveny v pojistné smlouvě a VPP F. Pro pojištění dle článku 3 pojistné smlouvy je uplatněna pojistná sazba ve výši [redacted] % z váženého průměru jistiny předexportního úvěru ve výši:

i) od uzavření pojistné smlouvy [redacted], ii) [redacted]  
[redacted], což po přepočtu kurzem České národní banky [redacted] Kč/ [redacted] platným dne [redacted] činí [redacted] Kč. [redacted]

c. [redacted]

“

j) Odst. 5.2. pojistné smlouvy se mění a nově zní:

„5.2. Celková částka pojistného činí [redacted] (slovy: [redacted]).“

- k) Údaje uvedené v příloze č. I pojistné smlouvy (Kalkulace nákladů smlouvy o vývozu) se nahrazují údaji uvedenými v příloze k tomuto dodatku č. 1 nazvané „Aktualizovaná kalkulace nákladů smlouvy o vývozu“.
- l) Údaje uvedené v příloze č. II pojistné smlouvy (Harmonogram čerpání předexportního úvěru podle nákladových položek a jeho splácení) se nahrazují údaji uvedenými v příloze k tomuto dodatku č. 1 nazvané „Aktualizovaný harmonogram čerpání předexportního úvěru podle nákladových položek a jeho splácení“.

### III. Ostatní

1. K jiným změnám pojistné smlouvy nedochází.
2. Pojištěným bylo dosud uhrazeno pojistné ve výši [redacted], dodatečné pojistné za navýšení pojistné hodnoty činí [redacted] (slovy: [redacted]). Dodatečné pojistné je splatné pojištěným jednorázově do 15 kalendářních dnů ode dne vystavení faktury pojistitelem.
3. Pojištěný, vývozce a výrobce 2 berou na vědomí, že pojistitel, jako právnická osoba

s většinou majetkovou účastí státu, podléhá zákonu č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a souhlasí s uveřejněním uzavřeného dodatku č. 1 v registru smluv, s tím, že takové uveřejnění nepředstavuje porušení jeho povinnosti mlčenlivosti. Strany se dohodly, že uveřejnění dodatku č. 1 v registru smluv zajistí pojistitel bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 5 dnů od jeho uzavření. O uveřejnění dodatku č. 1 v registru smluv pojistitel neprodleně informuje pojistníka.

4. Pojistník požaduje pouze znečitelnění informací vyplývajících z povinnosti ochrany osobních údajů, a to (i) podpisů a paraf smluvních stran; (ii) osobních údajů zaměstnanců smluvních stran (zejména jména, příjmení, čísla OP, rodného čísla, data narození, bydliště apod.); (iii) neveřejných kontaktních údajů smluvních stran (např. čísla telefonů, emaily); a (iv) čísel účtů. Vývozce/výrobce 2 prohlašuje, že informace uvedené prohlašuje, že informace uvedené v preambuli a odstavcích II. 1 (písm. a), c) - j)), III. 2 a 5 (písm. a)) a v přílohách tohoto dodatku č. 1 jsou jeho obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb. a žádá pojistitele o provedení jejich znečitelnění. Současně bere pojistník a vývozce/výrobce 2 na vědomí a souhlasí se skutečností, že bez ohledu na výše uvedené musí být v metadatech smlouvy vždy uveřejněny identifikace smluvních stran, vymezení předmětu smlouvy, cena, a pokud ji smlouva neobsahuje, hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit, a datum uzavření smlouvy s výjimkou případů, kdy identifikace smluvních stran a cena, resp. hodnota předmětu smlouvy tvoří obchodní tajemství pojistitele.
5. Dodatek č. 1 nabývá účinnosti okamžikem splnění obou následujících podmínek:
  - a) zaplacení dodatečného pojistného ve výši [REDAKCE] (slovy: [REDAKCE]) pojištěným na účet pojistitele;
  - b) uveřejnění dodatku č. 1 v registru smluv.
6. Dodatek č. 1 je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
7. Dodatek č. 1 se stává součástí pojistné smlouvy. Součástí dodatku č. 1 jsou následující přílohy:
  - I. Aktualizovaná kalkulace nákladů smlouvy o vývozu
  - II. Aktualizovaný harmonogram čerpání předexportního úvěru podle nákladových položek a jeho splácení

Pojistitel:

**Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.**

Jméno: **JUDr. Ing. Marek Dlouhý**

Jméno: **Ing. Martin Růžička**

Funkce: místopředseda představenstva  
Datum: 7. 12. 2023  
Místo: Praha

Funkce: člen představenstva  
Datum: 7. 12. 2023  
Místo: Praha

pojistník:

[redacted]

Jméno: [redacted]

Jméno: [redacted]

Funkce: [redacted]

Funkce: [redacted]

Datum: 7. 12. 2023  
Místo: Praha

Datum: 7. 12. 2023  
Místo: Praha

vývozce:

[redacted]

Jméno: [redacted]  
Funkce: [redacted]  
Datum: 7. 12. 2023  
Místo: Praha

Jméno: [redacted]  
Funkce: [redacted]  
Datum: 7. 12. 2023  
Místo: Praha

výrobce 2:

[redacted]

Jméno: [redacted]  
Funkce: [redacted]  
Datum: 7. 12. 2023  
Místo: Praha

Jméno: [redacted]  
Funkce: [redacted]  
Datum: 7. 12. 2023  
Místo: Praha

